

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (ΤΕΤΑΡΤΟ ΤΜΗΜΑ)
ΤΗΣ 14ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1983 ¹

Société de vente de ciments et bétons de l'Est SA
κατά Kerpen & Kerpen GmbH & Co. KG
(αίτηση του Oberlandesgericht του Saarbrücken
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως)

«Ανταγωνισμός — συμβιβάσιμο συμβάσεως που έχει συναφθεί μεταξύ δύο εταιρειών με το άρθρο 85 της συνθήκης ΕΟΚ»

Υπόθεση 319/82

Περίληψη

- 1. Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων — Προσβολή του ανταγωνισμού — Συμβάσεις παραδόσεως που περιορίζουν την ελευθερία του αγοραστή να χρησιμοποιήσει το παραδιδόμενο εμπόρευμα — Έπηρεασμός του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών — Κριτήρια
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 85, παράγραφος 1)*
- 2. Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Συμφωνίες μεταξύ επιχειρήσεων — Αυτοδικαίως επερχόμενη ακυρότητα — Αποτελέσματα ως προς τα στοιχεία της συμφωνίας που δεν συμβιβάζονται με το άρθρο 85, παράγραφος 1 — Υπόκεινται στην κρίση του εθνικού δικαστηρίου — Εφαρμογή του εθνικού δικαίου
(Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 85, παράγραφος 2)*

1. Οι όροι συμβάσεως, που έχει συναφθεί μεταξύ εξαγωγέα εγκατεστημένου σε κράτος μέλος και εισαγωγέα εγκατεστημένου σε άλλο κράτος μέλος, οι οποίοι επιβάλλουν στον αγοραστή, που χαρακτηρίζεται από τη σύμβαση ως αποκλειστικός εισαγωγέας, την υποχρέωση να χρησιμοποιεί τα παραδιδόμενα εμπορεύματα για τις δικές του ανάγκες, να μην πωλεί το αγορασθέν εμπόρευμα μέσα σε συγκεκριμένη περιοχή και να μην

αναζητεί πελάτες σε άλλη συγκεκριμένη περιοχή παρά μόνο αφού προηγουμένως συνεννοηθεί με τον πωλητή, και οι δύο δε περιοχές βρίσκονται στο κράτος μέλος εισαγωγής, έχουν ως αντικείμενο την παρεμπόδιση, τον περιορισμό ή τη νόθευση του ανταγωνισμού εντός της κοινής αγοράς. Συνεπώς, αντιβαίνουν προς το άρθρο 85, παράγραφος 1, της συνθήκης και είναι άκυροι, εφόσον η σύμβαση είναι ικανή να επηρεάσει το

1 — Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

εμπόριο μεταξύ κρατών μελών. Όταν μια τέτοια σύμβαση αφορά περίπου 10 % των εξαγωγών του εν λόγω εμπορεύματος προς το κράτος μέλος εισαγωγής από το άλλο κράτος μέλος, είναι ικανή να επηρεάσει αισθητά το εμπόριο μεταξύ κρατών μελών.

2. Η αυτοδικαίως επερχόμενη ακυρότητα που προβλέπεται από το άρθρο 85, παράγραφος 2, της συνθήκης αφορά μόνο τους όρους της συμβάσεως που είναι

ασυμβίβαστοι με το άρθρο 85, παράγραφος 1. Οι συνέπειες αυτής της ακυρότητας ως προς όλα τα άλλα στοιχεία της συμφωνίας, τις παραγγελίες που έχουν ενδεχομένως δοθεί και τις παραδόσεις που έχουν πραγματοποιηθεί βάσει της συμφωνίας, καθώς και τις σχετικές υποχρεώσεις πληρωμής που απορρέουν, δεν διέπονται από το κοινοτικό δίκαιο. Οι συνέπειες αυτές υπόκεινται στην κρίση του εθνικού δικαστηρίου σύμφωνα με το εσωτερικό του δίκαιο.

Στην υπόθεση 319/82,

που έχει ως αντικείμενο αίτηση του Oberlandesgericht του Saarbrücken προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ

SOCIÉTÉ DE VENTE DE CIMENTS ET BÉTONS DE L'EST SA

και

KERPEN & KERPEN GMBH & Co. KG,

η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία του άρθρου 85 της συνθήκης ΕΟΚ,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τέταρτο τμήμα)

συγκείμενο από τους Τ. Koormans, πρόεδρο τμήματος, Κ. Bahlmann, Ρ. Pescatore, Α. Ο'Keefe και Γ. Bosco, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: Ρ. VerLoren van Themaat
γραμματέας: Ρ. Heim

εκδίδει την ακόλουθη